STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 décembre 2011

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE D'AUTRES ENTREPRISES ONT REJOINT LA CAMPAGNE DE DONS POUR LES FETES

Verizon, Delta Air Lines, Time Warner Cable, et la Fondation The Garden of Dreams contribuent à aider les familles des régions touchées par les inondations

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que d'autres entreprises ont rejoint la campagne de dons pour les fêtes du Gouverneur. Verizon, Delta Air Lines, Time Warner Cable, et la Fondation The Garden of Dreams ont promis chacune de contribuer à la campagne qui profitera aux familles des communautés durement frappées par l'Ouragan Irene et la Tempête tropicale Lee.

« Les New Yorkais ont toujours été les premiers à tendre une main charitable et je remercie Verizon, Delta Air Lines, Time Warner Cable, et la Fondation Garden of Dreams pour leur générosité », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette campagne a pour but d'apporter de la joie et des articles de première nécessité aux familles et habitants des communautés durement frappées par les tempêtes de la fin de l'été. »

La campagne de dons fait partie de la campagne du Gouverneur « NYGives », un effort au niveau de l'état pour encourager les dons de charité et la générosité pendant les fêtes. « NYGives » connecte les entreprises, les organisations à but non lucratif, et ceux qui souhaitent effectuer des dons avec les organismes qui aident directement les New Yorkais les plus défavorisés. La campagne se poursuivra jusqu'à fin 2011.

Time Warner Cable participe au travers de dons alimentaires au nord de l'état, en interne sur les lieux de travail des employés et via les points de collecte aux centres de paiement. Les dons alimentaires dureront jusqu'au nouvel an aux zones opérationnelles d' Albany, du Centre de New York, et Ouest de New York.

Terence Rafferty, Vice Président des opérations pour la région du nord est chez Time Warner Cable, a déclaré : « Time Warner Cable est heureux de rejoindre la campagne de dons pour les fêtes du Gouverneur Cuomo, et de procurer des denrées alimentaires et des articles, qui sont donnés généreusement de la part de nos employés à ceux qui ont souffert des tempêtes de l'année dernière. Les fêtes de fin d'année sont le moment de donner et d'aider les autres, et nous sommes fiers de participer à cette campagne. »

Delta Air Lines participe au travers d'une collecte en interne auprès des employés, avec des points de collecte multiples à LaGuardia et JFK Airports. Des vêtements, jouets, denrées alimentaires non périmées et articles ménagers seront collectés.

Gail Grimmett, Senior Vice Président pour New York, Delta Air Lines, a déclaré : « Nous remercions le Gouverneur Cuomo pour diriger cet effort qui apportera la joie pour les fêtes et des biens de première nécessité aux communautés qui ont été touchées par les inondations. Chez

Delta Airlines, nous sommes heureux de soutenir cette campagne de dons pour les fêtes, et nous avons hâte de continuer à aider dans l'avenir. »

La Fondation Garden of Dreams, en partenariat avec New York Rangers, MSG Entertainment et ses généreux partisans donnera 100 jouets et 150 manteaux.

Kristine Burton, Vice Présidente, Community Relations, Madison Square Garden et la Fondation Garden of Dreams, a déclaré : « La Fondation Garden of Dreams a pour vocation d'utiliser les ressources de Madison Square Garden pour améliorer le sort des enfants qui en ont le plus besoin. Nous apprécions le leadership du Gouverneur Cuomo dans ces efforts et sommes fiers de participer à un programme aussi important. »

Verizon a effectué un don de 100 000 $ à l'United Way de New York dans le cadre de l'aide suite aux inondations.

James Gerace, Président de la région de New York pour Verizon, a déclaré : « Verizon est fier de participer à l'initiative lancée au niveau de l'état par le Gouverneur Cuomo afin de fournir une aide cruciale aux New Yorkais touchés par l'Ouragan Irene et la Tempête tropicale Lee. En restant unis en cette période de fêtes, nous pouvons aider à la reconstruction de ces communautés et faire en sorte que les familles qui ont traversé des moments difficiles au cours des derniers mois apprécient les bénédictions des fêtes. »

Susan Hager, Présidente de United Way de l'Etat de New York, a déclaré : « La contribution très généreuse de Verizon représente le plus haut niveau de philanthropie des entreprises de New York, et nous sommes très fiers de les compter parmi nos partenaires. La contribution de Verizon aidera à répondre aux besoins primordiaux des familles qui ont été touchées par les tempêtes. Nous sommes reconnaissants aux plus de 600 nouveaux donateurs qui ont contribué au Fonds, mais nous avons encore besoin d'aide pour répondre aux besoins de reprise à long terme des familles de ces communautés. Le leadership du Gouverneur Cuomo fait figure d'exemple pour démontrer comment une machine gouvernementale complexe peut parfois venir en aide à ses citoyens rapidement, lorsque cette aide est plus que nécessaire. Son dévouement et son engagement à l'égard de la reprise d'activité après les tempêtes font toute la différence. »

Le Gouverneur invite les entreprises et les personnes à donner des jouets et autres articles qui seront distribués aux familles des communautés durement frappées par l'Ouragan Irene et la Tempête tropicale Lee.

Les entreprises et organismes qui participent déjà à la campagne de dons pour les fêtes comprennent :

- Jetro/Restaurant Depot, qui s'est engagé à augmenter ses dons aux banques alimentaires de 25 %, passant de 200 000 $ à 250 000 $.
- General Mills a promis de donner 15 000 boîtes de céréales Big G à la banque alimentaire de l'Ouest de New York à Buffalo, et un total de 3 000 boîtes de soupe Progresso par moitié entre la banque alimentaire de Westchester et celle de la Ville de New York.
- L'association Toy Industry a promis de donner plus de 500 jouets.

Voici des manières d'aider pour les New Yorkais :

- Apporter des jouets et articles non emballés aux bureaux du Bureau des Services Généraux (OGS) dans tout l'état, ou les envoyer par courrier à OGS Mail Room, Nelson A. Rockefeller Empire State Plaza P1, Dock J, Albany, New York 12242. OGS organisera la distribution de ces articles avec les associations de charité.

French

- Effectuer un don à United Way de l'Etat de New York ou auprès d'autres associations de charité qui profitera aux régions inondées.
- Etre bénévole ou apporter des articles aux banques alimentaires locales (une liste est disponible à : http://www.foodbankassocnys.org/find-food-bank.cfm)

Pour les New Yorkais souhaitant effectuer un don en argent aux communautés touchées, le don peut être effectué auprès des organisations de charité qui soutiennent les efforts d'aide suite aux inondations, comme l'United Way de New York. Les dons peuvent être effectués en envoyant un chèque au Fond de reprise suite à l'Ouragan Irene Recovery Fund c/o United Way of New York State, 800 Troy-Schenectady Road, Latham, New York 12110-2424 ou en visitant le site www.uwnys.org et en cliquant sur la page accueil pour effectuer un don en toute sécurité par carte bancaire. Tous les dons à United Way of New York feront l'objet d'un reçu. 100 % de tous les dons iront directement aux victimes des inondations, et aucun frais administratif ne sera prélevé.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French